



Naczelný redaktor : Maksymilian Schlesinger.

Prenumerata wynosi:

Rocznie . . . . . 5 K. — h.  
Półrocznie . . . . . 2 „ 60 „  
Kwartalnie . . . . . 1 „ 40 „

**Wychodzi w sobotę.**

Numer pojedynczy . . . . . 5 ct. (10 hal.)  
Na prowincyi . . . . . 6 ct. (12 hal.)

REDAKCJA I ADMINISTRACJA  
WE LWOWIE,  
RYNEK L. 44 I. PIĘTRO.

Dyrekcya i urzędnicy gal. Kasy oszczędności we Lwowie.



Z okazji uchwalenia Zarządowi gal. Kasy oszczędności przez Sejm absolutoryum za r. 1905 i 1906.

**Upraszamy o nadsyłanie przedpłaty. Wynosi ona rocznie z przesyłką do domu 5 koron, półrocznie 2 K. 60 hal., kwartalnie 1 K. 40 hal.**

Adres Administracji: **Lwów, Rynek I. 44, I. piętro.**

KAZIMIERZ KRÓLIŃSKI.

## Esterka.

(Karta z życia samotnego letnika).

### IV.

Ująłem ją pod ramię. Zdawała się być lekką jak ptak, szczebiotała wesoło, byczoło moje rozchmurzyć. Niestety dolegało mi coś, coś gniotło w sercu. Czulem jakiś dziwny niesmak. Po powrocie ani tknąłem wybornego obiadu. Z zawrotem głowy wygramoliłem się po drabinie na strych w siano i usnąłem głęboko. Gdy się zbudziłem była już noc. Na stole w pokoju zastałem wystygniętą wieszakę i kartkę ze słowami:

„Ojciec wróci około 12-tej w nocy. Chcę z tobą ten czas przeczekać razem”.  
Spojrzałem na zegarek. Było po 1-szej z północy.

— Gotowa uwierzyć, że się jej umyślnie wymykam — pomyślałem — i z tem przygnębiającem uczuciem rzuciłem się na łóżko.

Obudziło mnie lekkie dotknięcie. Przecieram oczy, to Estera blada, z błyszczącymi od łez oczyma, stoi nade mną, trzymając naczynie z kawą.

— Dzień dobry! — rzekła drżącym głosem. — Czuje się pan lepiej?

— Jestem zupełnie zdrow. A cóż u ciebie?

— Ojciec przyjechał razem z... nim.

— Z narzeczoną?

— Tak, z Joskiem. Może go pan chce poznać, proszę w takim razie się spieszyć, bo wybiera się do wsi na poszukiwanie kory u chłopów.

Zostawiła naczynie i wyszła. Ubrałem się spiesznie i podążyłem do karczemki. Za wysokimi kratami stała Estera i nalewała wódkę chłopom, idącym w pole z kosami. W alkierzyku Walek z przyszłym zięciem odprawiał poranne modły. Postanowiłem im nie przeszkadzać i usiadłem w szynkownej izdebce na ławie.

— Na twoje wesele, Esterko, to się psio kręć uhlajem, kie nieboskie — ozwał się tegi parobek, po wypiciu półkwatorka siwuchy — wte, to se nie kozes płacić, zje?

— Piękny chłop, kie malowanie — kiepkował, jakiś starszy, bezwasy gazda — ki u niego nos, ho hej, a pejsy na ten psykład, nicem śrubby od warstatu kołodzieja.

Zauważyłem przez kraty szynkwasy, że słowa te raniły biedne dziewczę do głębi duszy. Starłem się jednak nie dać poznać po sobie, że to zauważyłem, a jeden z parobków zagadywał znowu:

— A jakie to u was po ślubie obyczaje som, Esterko? Goście jedzą i pijam i tańczam, ino nie te drobnego, co u nas, a z pańska, pon młody zoś z panną młodą idam se...

— Jędre, gdyby nie obecność tego oto pana doktora, tobyś w tej chwili szkło tej butelki wydobywał z głowy, rozumiesz?

— Ojej, raty, przeraty. Jak się to panienka sady, kieby welimozna jako, hi, hi, hi...

W tej chwili wyszedł z alkierza Walek.

— Dzień dobry, panie doktorze — ozwał się. Ciekocie na mnie? Przywiozłem wam sprawunki. Esterka zanieś. Przywiozłem też zięcia. Jasek — zwrócił się ku alkierzowi — kim herajm. Oto mój przyszły zięć Jasek Kümmelmann, kupiec.

Jasek Kümmelmann odkrzyknął, pogłodził długie, błyszczące pejsy i z miną bywalca podał mi ręką z nietajoną poufałością. Był to mężczyzna lat dwudziestu kilku. Z krótko ostrzyżonej głowy zwisały dwa długie, czarne, lśniące pejsy. Nos cienki, zakrzywiony haczykowato. Starannie utrzymywane wąsiki harmonizowały z krótką lecz rzadką i niesympatyczną bródką. Dolna warga odstawała tak wyraziście, że górna przy niej prawie niknęła. Z dużych czarnych oczu w czerwonej oprawie powiek przebiegały się błyski szczęścia i nietajonej radości.

— A to je moja narzeczona — ozwał się wskazując na Esterkę. Pan doktor może nie wie...

Esterka obrzuciła go zimnem spojrzeniem za to wyrwanie się nie w porę. Poczuli to niezawodnie sam, bo natychmiast złożył mi niezgrabny, małpi ukłon i rzekł:

— Muszę do interesu. Pam do nóżek panowi doktor. Adyje, Esterki.

Ujął ją za rękę i złożył na niej zamaszty pocałunek, poczem pożegnawszy się z Walkiem wyszedł w towarzystwie starszego chłopaka Walkowego jako przewodnikiem do wsi robić na korze drzewnej interesy.

Za chwilę Walek, zjadłszy śniadanie, pocałował córkę w czoło, wziął kosę na ramię i poszedł ku polanom. Chciałem wyjść z nim razem, lecz Esterka mnie wstrzymała. Chłopów już nie było. Zostaliśmy sam na sam.

— Panie doktorze — zagadnęła łagodnym tonem — niech pan zapomni o tem, co było wczoraj, bardzo bardzo proszę...

— Czemu, Esterko?

— Pan tak oziębł. Narzuciłem się panu i to go zniechęciło. Przepraszam, bardzo za to przepraszam...

— Któż ci o tem mówił, Esterko?

— Przeczułam. Zresztą schowałeś się pan umyślnie wieczorem. Przyzna pan jednak, że ja, choć żydówka, córka prostego karczmarza, mogę mieć swoje ambicje.

— Ależ, jesteś w błędzie, dziewczyno. Właśnie los twój wstrząsnął mną do głębi i wytrącił z równowagi mój system nerwowy.

— Doprawdy? — zapytała z uśmiechem i widocznym uradowaniem.

— Zaręczam ci, że mówię prawdę...

— No, a teraz? Widziałeś go. Ciekawam, jakie wrażenie wywarł na tobie narzucony mi oblubieniec... brrr!

Dotknięcie jego ust, robi wrażenie, jakby wąż się przez rękę prześliznął... Wyobrażam sobie, jaki wstręt opanowałby cię, gdyby tak ten potwór pocałował mnie w usta... Czy wte dy...

— Przestań Esterko, to zbyt boli... Nie oglądaj się jednak na mnie, nie licz się, co mnie się poboba lub niepodobą. Jeśli nie masz odwagi wyrazić ojcę swęj woli — trudno. Trzeba się pogodzić z losem.

— Jakie to straszne!... Wiesz co, przejdź się na polanę do ojca i przedstaw mu wszystko. On cię ceni bardzo. Może usłucha, może przejrzy, pozna, jak wielki popełnić chce błąd.

— Dobrze, pójdę.

I poszedłem. Ranek rozpierał się po ziemi w całej pełni. Upalny dzień wyrastał zwolna coraz jaśniejszy i pełen drgania rozgranego powietrza. Roje owadów poczęły dzwonić piskliwe melodye, a świerszcze i koniki wtórowały im wytrwale z kęp traw i zbóż zielonych jeszcze i bardzo rzadkich. Na polanie pod lasem widniała z dala zgarbiona postać Walka, kołysząca się z falą kwicistej trawy za wolnem cięciem kosy. Od czasu do czasu kosiarz przystawał, wbijał kosisko w ziemię, dobywał z zanadru kamień i ostrzył błyszczące w słońcu żelazo. Gdy mnie zobaczył, odłożył narzędzie, usiadł na pokosie i ocierał rękawem kroplisty pot z czoła.

— Coż pon powiem? — zapytał zaciekawiony mem przybyciem.

— Ot, na pogawędkę przyszedłem. Cni mi się w domu.

— No to siadajcie, ponie... Jak też wam się mój zięć podobal?

— Wcale mi się niepodobal.

— Ou, karbek?...

— Nic nie miałbym mu do zarzucenia. Może to być człowiek porządny, pracowity, uczciwy, ale nie on dla Esterki?

— Wedle czego, radbek to wiedzieć, ponie?

— Bo ona go wcale nie kocha. Wy ją Walku zmuszacie, a to bardzo źle. Zabijacie jej szczęście. Przyszłość będzie dla niej piekłem.

Spojrzał na mnie z odcieniem podejrzenia i zapytał.

— Skąd też wy to wiecie i tobym wiedzieć rad.

— Mówiła mi Esterka w tej chwili i dlatego przyszedłem do was, aby wam wytłumaczyć...

— Na nic, pedam wam, ponie, na nic. Tak być musi. Jasek je dobry, mądry zyd. On czytać umie, kie som rabin i interes swój rozumie dobrze. Ma pare stówek, Esterce dam tez kondek posagu, dorobią się i szczęśliwi bedam. Cekoć mi dalej nijako. Kto lepsy się trafi? Tysiąców u mnie nie ma nijakich.

I jakby powiedzeniem tem chciał zakończyć rozmowę, ujął swoją kosę i zapuścił ją w rzadką trawę, stękając mocno na każdym pociągnięciem. Oddaliłem się zły i wzburzony.

Gdy o rezultacie powiadomiłem Esterkę — rozplakała się.

(C. d. n.)

SK... A.

## W księżycowe noce.

W księżycowe jasne noce,  
Ktoś mnie woła w dal przed siebie...  
Czy to gwiazdka, co migoce,  
Czy to chmurka tam na niebie?

Nie wiem, nie wiem, kto mnie woła,  
Kto odrywa mnie od ziemi:  
Czy to mego głos anioła  
Ze skrzydłami srebrzystymi?

Słyszę, zda się, jakieś łkanie,  
Jakieś szepty, jakieś drzenie...  
Czy to duchów zmartwychwstanie,  
Czy mej myśli przebudzenie?

Myśli moja, tyś zakłęta,  
I nie możesz tak, jak rosa  
Prysnąć w perły — zerwać pęta,  
Wzbić się w górę pod niebiosa.

Gdybyś jak śpiewacy leśni  
Mogła nucić, rozbrzmieć w tony,  
To od dźwięków własnej pieśni  
Duch mój byłby uleczoney.

Boże! Boże! w tej godzinie  
Rzuć mi z góry promień łaski:  
Niech z pod serca pieśń popłynie,  
Zamieniona w tęczę, w blaski.

M. DU...

## Król Jan III Sobieski i jego rodzina.

V

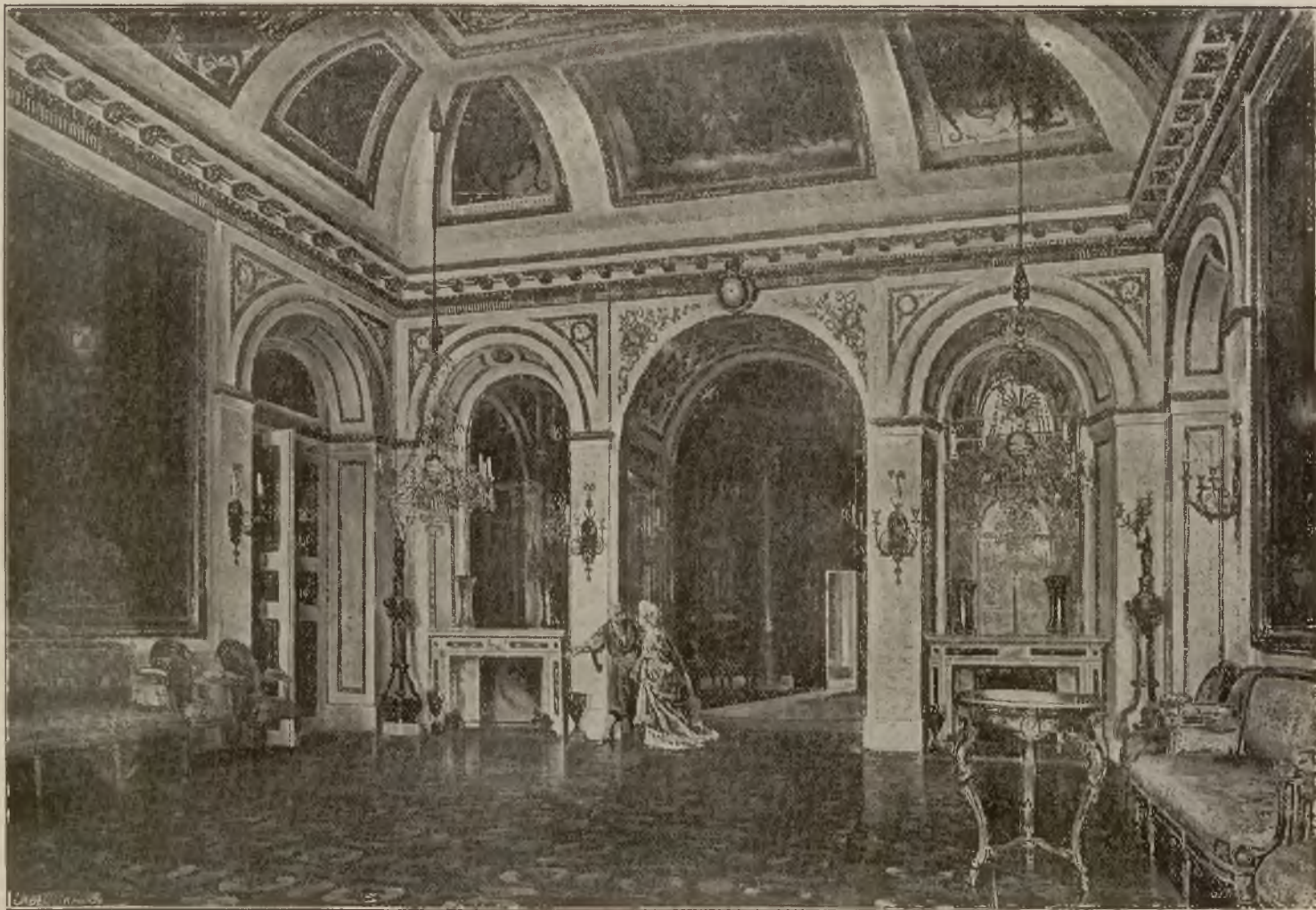
Wraz z trumną królewicza Jakóba, zstępująca do podziemi kościoła w Żółkwi w r. 1737, zniknęło imię Sobieskich z powierzchni ziemi.

Dwaj młodszy bracia nie przeżyli go. Królewicz Aleksander, z twarzy i wspomnień najbardziej przypominający ojca, najsympatyczniejszą był postacią wśród rodziny króla Jana. Przyjemną powierzchownością, układem, zamiłowaniem rzeczy, spraw i ubioru krajowego, ujmował on serca wszystkich. Ojciec go nazywał „Minionikiem“, wszyscy zaś goszczący dłużej i krócej na dworze Jana III. mienili go również dzieckiem miluchnem, młodzienaszkiem nad wiek rozwinętym, śmiałem pacholeciem, lubiącem rzeczy swojskie. Takim był głos cudzoziemców; swoi również im wtórowali. Dziwnem się wielu wydawało, iż wobec ciągłego brzmienia mowy francuskiej na dworze królewskim — w Warszawie, Willanowie, Żółkwi, słowem wszędzie, gdzie gościł dwór Maryi Kazimiry — królewicz Aleksander nie mówił biegle po francusku, nieznośnym mu się wydawał strój cudzoziem-

ski i wstrętą ta ciżba Francuzów, gwar na a pewna siebie, co zapełniała każdą z licznych rezydencji króla Jana.

Rojono nieraz i rojono nie bez podstawy, podczas życia ojca, iż Aleksander po nim tron obejmie: swojskim się on wydawał wielce dla własnych ziomków, sam blask błękitnych, pełnych słodyczy oczu skłaniał serca ich ku niemu, był to typ iście polski, podczas gdy starszy królewicz Jakób, przypominał, jak wiemy, francuską krew matki; nie widziano, tylko w charakterze Aleksandra polskiej hojności. Skrzętnym on i grosz lubiącym od wczesnej młodości wydawał się bliższemu swemu otoczeniu i rzeczywiście zostawił po swem niedługim życiu (a żył od 1677 do 1714) dość okazałą sumę swych kapitałów. Składały się one z dwóch milionów talarów; całe bowiem mienie swe Aleksander ulokował w kapitałach i mieszkając później wciąż za granicą, często był w potrzebie grosza.

Przy objęciu tronu przez Leszczyńskiego spodziewał się królewicz Aleksander otrzymania korony, nawet Leszczyński dał mu być zapewnienie na piśmie, że korona po nim przejdzie do królewicza Aleksandra, bo ją bierze tylko na pewien czas. Nadzieje jednak ich obu zawiodły; Aleksander i Leszczyński musieli szukać schronienia poza granicami kraju. August II. po półtawskim pogro-



POLSKA, OBRAZY I OPISY.  
Salon w Łazienkach.



50-CIOLETNI JUBILEUSZ KAPŁAŃSTWA  
Ks. Michała Stasionisa kapelana PP. Benedyktynek łańskich we Lwowie.

mie, usadowiwszy się ponownie i to na stałe, na tronie polskim, zbyt podejrzliwie patrzył na każdego z rodziny Sobieskich, by Aleksander, najbardziej wśród całej swej rodziny popularny, zdołał spokojnie przebywać w kraju; Zółkiew nawet była, jako ówczesna rezydencja królewicza Konstantego, pod wojskową inspekcją wojsk saskich, Aleksander więc opuścił kraj i przeniósł się do Rzymu, gdzie życia dokonał w sile wieku.

Trzeci z kolei królewicz Konstanty, ur. r. 1680 „Filonkiem“ przez ojca nazywany, zasłynął swą miłością ku Wesslównie, miłością pełną romantycznych przygód i wreszcie niestatecznością wówczas, gdy cel jego marzeń został urzeczywistniony, gdy stał się mężem.

W Willanowskim pałacu, w ostatnich latach życia króla Jana, wychowyło się dwoje pacholąt — „Filonik“, t. j. królewicz Konstanty i Marya Józefa Wesslówna, starościanka różańska, sierota po owej Wesslowej, niemkini, która była ochmistrzynią przy jedynacze króla Jana i królowie Teresie Kunegundzie, i wcześniej odumarała swą młodzianką córeczkę. Pacholęta, razem wzrastając, razem igrając na łąkach łachy wiślanej pod Willanowem, pokochali się wreszcie. Nie wiedzieli oboje, jak się ta miłość i kiedy rozpoczęła, w czyjem sercu najpierw powstała, do którego zaś tylko przeszła echem współczucia — nie wiedzieli tego i o tę analizę uczucia wcale siebie nie pytali; o to im nie szło Miłość ich niby kwiat polny, niespodzianie a cudnie urosła, rozwinęła

się, darząc różami szczęścia, ale niemniej i tysiącem kolców. Później, znacznie później, kolce zaczęły się ukazywać i dawać się uczuć boleśnie. Wprawdzie na jakiś czas i w dzieciństwie oni rozstawali się, ale to była chwilowa tylko rozłąka. On, wraz z bratem, nieco starszym „Minionikiem“ (Aleksandrem), kształcił się pod królewskim dachem, rodzicowym w Willanowie, lub na zamku warszawskim; ona, po zgonie swej matki, wychowywała się u Sakramentek w Warszawie, co wszakże nie przeszkadzało, iż często, przynajmniej raz na tydzień widywali się ze sobą. Dziecinna ta, nieświadoma swego istnienia miłość przechodząc różne stadia rozwoju, wreszcie doszła do zupełnego rozkwitu. Zanim wiek XVII. dobiegł do końca, „Filonik“ stał się już prawdziwym Filonem — kochał i był kochanym: królewicz kończył dziewiętnastą, Wesslówna zaś, starościanka różańska, zaczynała piętnastą wiosnę życia.

Zgon króla Jana zmienił znacznie losy całej rodziny sobieskich. Przypuszczano, że będzie ona „dynastyą“, jak szwedzka rodzina Wazów wytwarzała tokową u nas w ciągu lat kilkudziesięciu; przypuszczano, iż jeden z królewiczów tron obejmie — prawdopodobnie ów „Minionek“, „perła droga, pociecha ojca, miłość wszystkich“ — jak go nazywano — a inni pozostaną u stopni tronu, na podniosłych dostojenstwach. Inaczej się stało. Zawisć Jakóba ku bratu Aleksandrowi, którą jeszcze za życia ojca okazywał z wielkim smutkiem starzejącego się króla, zawisć i pycha matki, prywata wielu — splątały nić nadziei . . .

(Dok. nast.)

M. I.

## Bez steru.

Po morza wzburzonej toni  
Łódeczka bez steru płynie;  
W koło się piętrzą bałwany  
I grożą biednej, że zginie. —  
A nie wie, w której port stronie,  
W ciemnościach nie widać drogi;  
Mewa, krążąca gdzieś w górze,  
Wydaje krzyk swój złowrogi.  
Lecz jeśli żeglarka w łodzi  
Ku niebu podniesie oko,  
To może gwiazdę ratunku  
Ujrzy tam kędyś wysoko...

## Pięćdziesięcioletni jubileusz kapłaństwa.

Pięćdziesięcioletni jubileusz kapłaństwa nie należy do rzadkości. Uroczystości z tej okazji się odbywające są rzeczą samą przez się zrozumiałą. Rzadkością prawdziwą jest ceremonia, która miała miejsce *in gratiam* pięćdziesięcioletniego jubileuszu kapłaństwa księdza Michała Stasionisa kapelana PP. Benedyktynek łańskich we Lwowie.

W dzień św. Michała bowiem, na który to dzień przypadała uroczystość jubileuszowa sędziwego i powszechną czcią otoczanego, kapłana o godzinie pół do jedynastej przed południem w kościele N. P. Maryi Śnieżnej oddano jubilatowi wieniec i laskę uwieńczoną, poczem czcigodny kapłan otoczony 20. kapłanami sam odprawił sumę. Okolicznościowe kazanie wygłosił ks. prałat Po



PODRĘCZNIK DO NAUKI MUZYKI SEBASTYANA FELSZTYŃSKIEGO.  
(z Biblioteki X. X. Czartoryskich w Krakowie).

dolski. Ks. prałat Podolski w podniosłych słowach przedstawił trudne i bolesne koleje jubilata, które istotnie można nazwać drogą krzyża: Urodzony na Litwie w gubernii suwalskiej 1829, wyświęcony na kapłana przez biskupa Łubieńskiego w Warszawie 1857 r., kapelanował w tamtejszym szpitalu Dzieciątka Jezus, a następnie został administratorem parafii w Tykocinie i profesorem kleryków. Tu zastają go lata walki narodowej. Jako delegat komitetu narodowego objeżdża gub. łomżyńską i suwalską, zachodzi do Wilna i Warszawy, ale przede wszystkim przebywa na Podlasiu, a tam i tu kazaniami patryotycznymi, przemowami zachęca do walki i tak przyczynia się wielce do organizacyi narodowej.

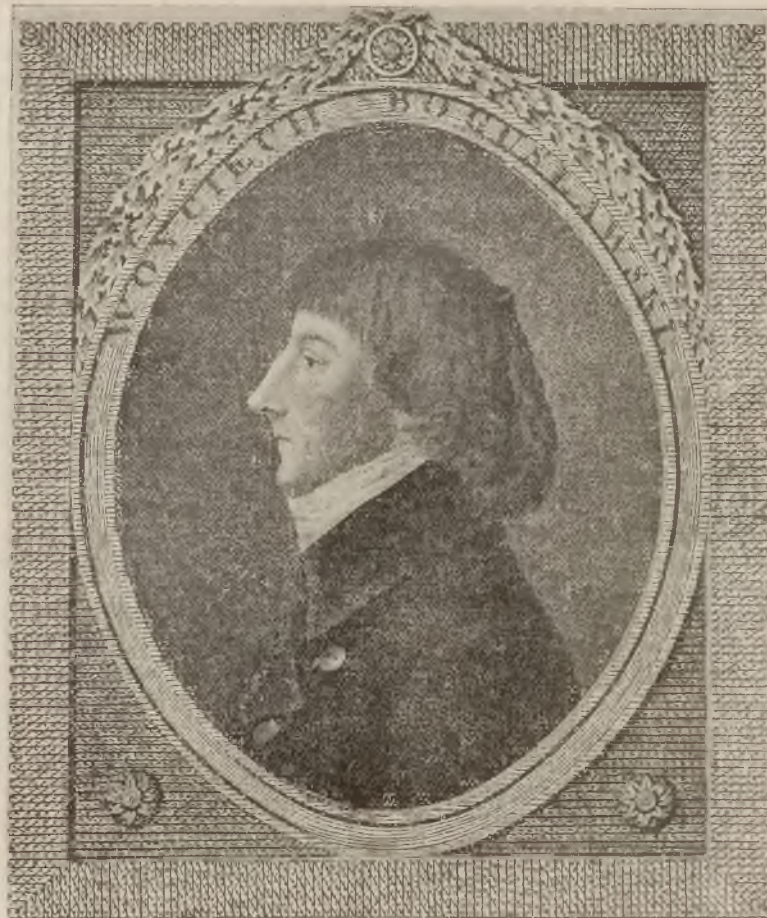
Po upadku powstania zmuszony uciekać, kryje się przez lat piętnaście na Wschodzie, gdzie jako misjonarz i prokurator Wschodu głosi słowo Boże w języku polskim, francuskim, tureckim i greckim i zachodzi dwakroć do Ziemi Św. i Egiptu, wyszukując wszędzie ziomeków tułaczy, niosąc im balsam pociechy i ukojenia.

Ciężka słabość oczu zniewala go do opuszczenia tych okolic, więc pracuje w Paryżu lat kilka przy szpitalach, aż wreszcie w r. 1884-ym zostaje kapelanem PP. Benedyktynów łac. we Lwowie. I teraz nie spoczywa, ale pracuje gorliwie choć bez rozgłosu, czyniąc dobrze na wsze strony i pilnując konfesjonału. To też niejedni muszą czuć wdzięczność za jego poczciwe serce; a młodzież szkolna zna swego „staruszka“ z długimi, siwymi włosami, szalem owiniętego, tak chętnego, tak cierpliwego, zatem jego konfesjonał zawsze najdłużej obleżony.

Czyż można się więc dziwić, że grono kapłanów lwowskich, pragnąc choć w części wypłacić się ze swego długu wdzięczności, uroczyście obchodziło jubileusz swego kochanego „Patryarchy“, jak zawsze nazywano czcigodnego jubilata.



JAN GALL.



A. R.

### Świeć się wieku młody.

Świeć się! świeć się wieku młody.  
Przez moc uczuć i zapału! —  
Ty kochanków ideału  
Na czarowne spraszasz gody.

A kto usta raz napoi  
Bijących tam krynic miodem:  
Hippokreną tamtych zdroi,  
Ten na zawsze będzie młodym

Choć nad czołem włos zbieleje  
Wiek mu serca nie wyziębi,  
Tylko skupi i pogłębi  
Młoda miłość i nadzieję.

### Muzyka w Polsce.

Nadzwyczaj ruchliwa Macierz Polska w zeszycie V. tomu II. zamieszcza cenną pracę o muzyce w Polsce młodego historyka i muzyka dr. Zdzisława Jachimeckiego. A pracą tą zaiste trudną i bardzo mozolną, mimo licznych wad i błędów, na które składały się powody różne, jak n. p. widoczny pośpiech w opracowaniu szczegółów, szczupłość miejsca, jakiem rozporządzał pan Jachimecki, trudności w zebraniu źródeł a nawet w wielu wypadkach zupełny ich brak — za cenną bezwzględnie uważać musimy, choćby tylko dlatego, że autor w rozprawce swej daje nam poraz pierwszy całokształt historii muzyki naszej, muzyki polskiej.

Wprawdzie na poglądy krytyczne młodego autora tu i ówdzie nie zgodzimy się; choć nas razi niejednokrotnie niedocenianie działalności twórczej a raczej jej wartości u jednych, przecenianie tejże u drugich, to przecież mamy nawet wdzięczność dla p. Jachimeckiego za ochotną pracę, mającą na celu w pierwszym rzędzie, zapoznanie jak najszerszych kół muzykalnej publiczności z dziejami muzyki polskiej, których streszczenie rzuca w świat p. Jachimecki pod hasłem: „Pieśń dla serca — serce dla Ojczyzny“.

Króciuchne wniknięcie w treść rozprawki, niech obudzi żywsze i ogólniejsze zainteresowanie się nią, na jakie praca p. Jachimeckiego w zupełności zasługuje.

Dzieje muzyki polskiej — pisze autor — rozpoczyna druga połowa X. w. Pierwszym jednak zabytkiem stwierdzającym istnienie muzyki w Polsce, jest traktat muzyczny Hucbalda, którego rękopis pochodzi z r. 1211. Pod koniec XIII. wieku pojawia się obok łacińskiego śpiewu kościelnego pierwsza nabożna pieśń polska o cechach chorálu gregoryjańskiego, rozpoczynająca się od słów: Bogu rodzica, dziewica. Najdawniejszy jej odpis pochodzi z roku 1400.

Od czasu tego, aż do wieku XV. nieliczne są ślady żywotności muzyki polskiej, uprawianej jednak gorliwie na dworach królewskich a pod koniec XV. stulecia dwór wawelski daje wykształcenie muzyczne jednemu z największych

podówczas kompozytorów niemieckich Henrykowi Finkowi. Tu wymienia autor nazwiska Grzegorza z Sanoka i autora dzieł teoretycznych z zakresu muzyki Mikołaja z Radomia.

Ks. Sebastyan z Felsztyna proboszcz Sanoczański, pierwszy ogłasza drukiem naukowe rozprawki i kompozycje, wydane w r. 1522 p. t. „Aliquot Hymni ecclesiastici“. W wydawnictwach zagranicznych spotyka się po raz pierwszy około r. 1550 nazwisko polskiego kompozytora: Wacława ze Szamotuł Szamotulskiego. Jemu współczesnym był Marcin Leopolda.

W dalszym ciągu omawia autor znaczenie dla muzyki polskiej Kolegium Rozantystów, wzmiankuje (zbyt pobieżnie) o najznamienitszym kompozytorze XVI. w. ks. Tomasz Szadeku, wreszcie omawia działalność kompozytorską Mikołaja Gomółki (muzyka do 150 psalmów Dawida w tłumaczeniu J. Kochanowskiego) i Mikołaja Zielińskiego.

Początki muzyki instrumentalnej sięgają roku 1606, rozwijają się od czasu przywiezienia do Polski lutnistów włoskich, od których zasłynęli później jako lutniści Walenty zwany Bekwarkiem, Wojciech Długorai i Luco Maranzio znakomity nadto madrygalista — a za czasów Zygmunta III. istnieje już w Krakowie chór i orkiestra złożona ze 100 osób.

Opera w pochodzie swoim po Euro-

pie dostaje się i do Polski, dzięki Władysławowi IV., pierwsze jednak opery polskie pisze dopiero w r. 1778 Maciej Kamieński („Nędza uszczęśliwona“ „Zośka“ i t. d.), ponim Jan Sefanii, bardzo płodny kompozytor Józef Elsner i Karol Kurpiński cieszący się dużym powodzeniem u publiczności.

Następny, najobszerniejszy rozdział poświęca autor Chopinowi. Z treści przebiega entuzjazm i uwielbienie dla naszego jedyne go muzycznego geniusza. Przypuszczam, że p. Jachimecki mógłby nam jeszcze bardzo wiele powiedzieć o twórczości Chopina, lecz widocznie brak miejsca nie pozwolił mu omówić tak ważną i ciekawą melodyjkę i harmonikę Chopina, podstawę całej dzisiejszej muzyki nowoczesnej.

Po Chopinie kolej na drugiego reprezentanta XIX. w. Stanisława Moniuszkę, poczem zastęp muzyków polskich młodszego pokolenia a więc zmarły przed kilku laty Adam Münchheimer, Władysław Żeleński dyrektor konserwatorium krakowskiego a którego „bardzo rzetelny talent“ określa Jachimecki nadając Żeleńskiemu miano „polskiego epigona Mendelssohna Bartoldy'ego“.

Niewiele słów poświęca p. Jachimecki Noskowskiemu, wspomina o zasługach Jareckiego, mówi dalej o dwu kompozytorach - pianistach: mistrzu Poderewskim i Henryku Melcerze-Szczawińskim. Pesymistycznie zapatruje się na twórczość



ADAM MÜNCHHEIMER

Sołtysa, pomija jego prace najnowsze, panu Jachimeckiemu nieznanie widocznie, podnosi zresztą zalety zasłużonego i poważnego muzyka na polu pracy pedagogicznej.

Jana Galla, Dr. Jachimecki zalicza do kompozytorów, którzy swymi utworami zyskali zasłużone uznanie i popularność. Imię Galla rozniosły u nas i zagranicą miłe melodyi, pieśni: „Gdybym był młodszy“, „Zejdź do gondoli“, „Czarowna, cicha noc majowa“, a ugruntowały sławę jego kwartety męskie, i mieszane, oryginalne, lub też w znacznej mierze - harmonizowane tylko (między nimi pieśni ruskie).

Należycie Dr. J. ocenia zalety pieśniarza Niewiadomskiego, wyróżniając nadewszystko dwa cykle pieśni: pełną poezji i rzewności „Jaśkową dolę“ i pełny ciepła, wdzięku albo szczerego humoru, czy dziarskości cykl drugi „Z wiosennych tchnień“. Tu znowu wspomina o prześlicznych chórach, jak np.: „Biją razem górskie dzwony“ lub o znanej kantacie.

Cały ten dział wogóle od Moniuszki począwszy, ma najwięcej z braków na początku wspomnianych, a zwłaszcza jest mało i zbyt pobieżnie krytyczny.

Rozprawkę kończą krótkie wzmianki o Stojowskim, Statkowskim, Karłowiczu, Szymanowskim, Szelucie, Jitelbergu, Różyckim i innych.

Dla Nowowiejskiego nie stać Dr. J. na nic więcej, ponad wymienienie jego nazwiska. M.

M. S.

## Wieczór w górach.

Mrok wnet zapadnie. Zachód ogniem plonie,  
Deszcz iskier rzuca w gąszczu pełne cienie,  
Cały widnokrąg w złotych mgieł oponie;  
Gaje modrzewiów łuna rozpromienia.

Te zwolna chwieją się w pobożnej ciszy,  
Pełne ożywecej, balsamicznej woni;



FRYDERYK CHOPIN.



WŁADYSŁAW ŻELEŃSKI  
(według portretu A. Grottgera).

Spokój potężny z drzewnych pni ich dyszy,  
I słodkiem czarem w sercu ludzkim dzwoni.

Droga pokryta zwalonych drzew korą...  
Patrz: w igłach sosen błyszczą skier miliony,  
Stare korzenie wkoło złotem gorą,  
Gorą paprocie, mchy, krzaków korony.

Pożar wciąż większy. — Słońce zaszło w cienie,  
A płonie tylko zorza purpurowa!  
Wiem: teraz przyjdzie noc i zapomnienie;  
Lecz dla wierzących te są próżne słowa —

Bo oni wiedzą, że światło nie zginie,  
Że nieśmiertelność materyi — jej życie,  
Gwiazd kropelkami z łona nocy płynie,  
I tylko w duszy ludzkiej lśni obficie.

LEON R. K.

## W stolicy nadsekwańskiej.

(Dokończenie)

Z przedpokoju prowadziło dwoje drzwi na prawo, jedno na lewo. Na tych ostatnich widniała srebrna tabliczka, a na niej można było czytać: „Helène Volupteuse d'Amment“.

„Hm, — powiedziałem sobie, — to pokój mojej kuzyneczki“, a że mam nieprzewycięzoną skłonność do układania horoskopów, więc już samo nazwisko zdawało mi się wiele zapowiadać...

Wtem drugie drzwi po prawej stronie otworzyły się i zostałem wprowadzony do jadalni. Oślepiający blask, jaki bił od kryształowych kandelabrow, jarzących się dziesiątkami świateł, raził mnie zrazu, ale wnet oswoiłem się z tem i było mi na duszy tak błogo, że mimowoli przyszło mi na myśl: „Tu mi żyć i umierać“.

Nie mogę wyliczyć tych wszystkich dań i potraw, które raz po raz zjawiały się na stole i znikwały w bezdennych czeluściach mojego wygłodzonego żo-

łądka, a nie mogłbym ich wyliczyć z tej prostej przyczyny, że nie znam wcale słownictwa nazw, odnoszących się do owych arcydzieł sztuki kulinarnej. Wiem tylko z pewnością, że jadłem między innymi pstragi, bo Helenka podsuwając mi kapiący od srebra półmisek, rzekła uprzejmie i z wrodzonym sobie wdziękiem: „*Léon, des truites de Rivière frites, peut — être?*“

W czasie „*dîner*“ milczałem jak zaklęty, rzucając tylko od czasu do czasu po kilka słów jako odpowiedź na grzeczne zapytania kuzynki. Rozmowa mi się jakoś nie kleiła.

Podczas gdy Helenka szczebiotała wesoła, uśmiechnięta jak dziecko, ja zacząłem rozpamiętywać o innych mych kuzynkach, które znałem, a które również nosiły piękne imię Heleny, a rozpamiętywałem dlatego, że znów mnie opadły wątpliwości co do „autentyczności“ owej paryskiej Helenki.

I przypomniałem sobie, że jedna kuzynka Helena uciekła przed dwoma laty jako szesnastoletnia panienka ze swoim nauczycielem muzyki do Włoch; że druga kuzynka Helena — Panie świeć nad jej duszą! — była dobrą dziewczką i uczyła mnie jeszcze jako młodego studenta bardzo wzniosłej sztuki, zwanej „flirtem“. Ach! jakie to miłe wspomnienia! Moja poczciwa ciotunia miała za miastem ładny park, a w tym parku był równie ładny staw. Siadywaliśmy więc z Helenką nad stawkiem, pod statką, przedstawiającą Erosa i Psyche w u-

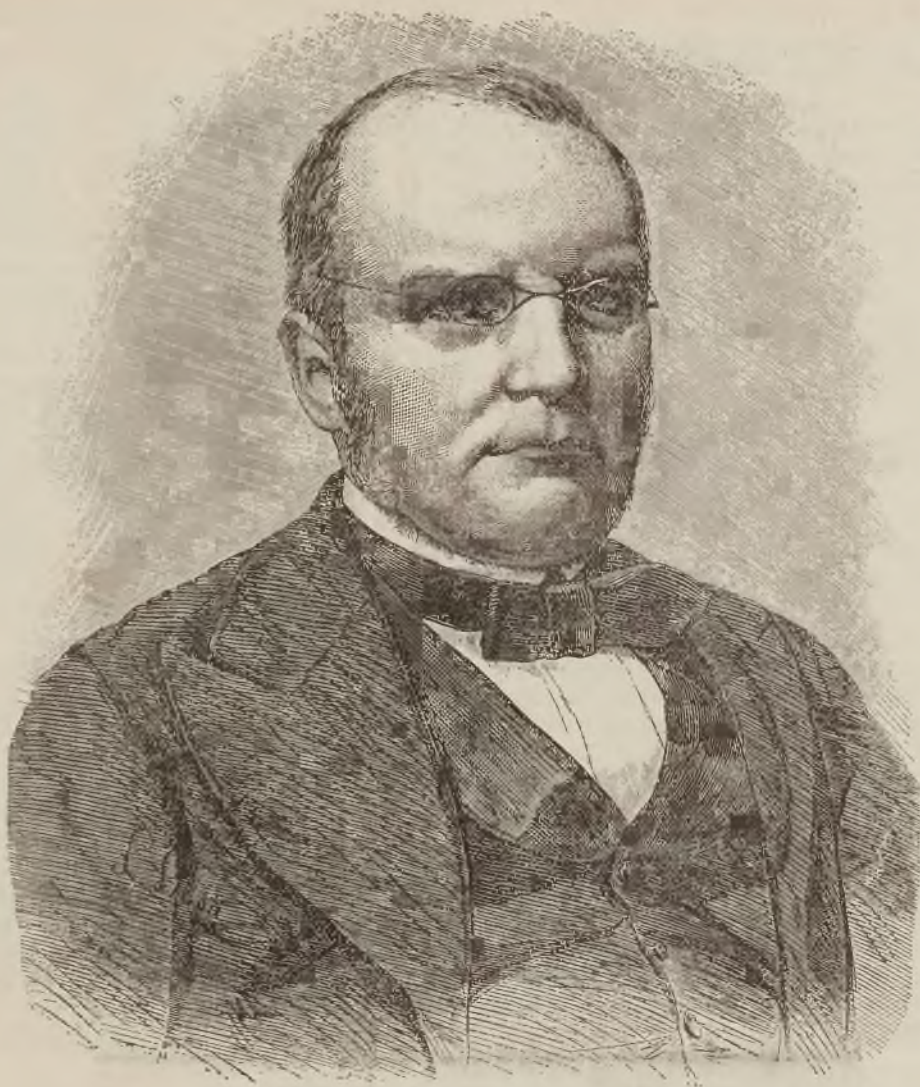
ścisku miłosnym i wtedy przeżywałem najszczytniejsze chwile poetycznego u-niesienia.

Biedna Helenka opuściła ten padół łez w sposób niedobrowolnie — dobro-wolny i przeniosła się na łono Abrahama: niedobrowolnie dlatego, że przyczyną był młody pan Adolf, który z drugiej strony parku miał piękną willę, spuściznę po bogatym stryju, dobrowolnie zaś, bo przecież Helenka sama szukała ukojenia na dnie stawku... Ach! co to był za płacz! Ciotunia wchodzi pewnego pięknego poranku do pokoiku Helenki i o trwogo! Łóżko Helenki stoi nietknięte i próżne. Z krzykiem wpadła na podwórze i poczęła zawodzić, a gęsi jeły gęgać, kury gdakać, cieleta w stajni żałośliwie beczeć, a Hektor i Leda wyć.. Skąd ten lament? Oto od strony stawku zbliża się ogrodnik Onufry i niesie sine, nabrzmiałe zwłoki Helenki, której dusza — o ile ją miała — uleciała.

Mówiąc o duszy Helenki, wyraziłem się „o ile ją miała“, a położyłem nacisk na tę wątpliwość dlatego, że pan Adolf w owym krytycznym dniu, jeszcze tego samego wieczora wyjechawszy do miasta, opowiadał w gronie wesołych kolegów, że Helenka była kobietą „pustą i bezduszną“. Że zaś pan Adolf znał moją kuzynkę dokładniej odemnie, a nawet poznał ją za dokładnie..., co właśnie popchnęło pożalowania godną Helenkę w objęcia lodowatej śmierci, przeto muszę polegać na zdaniu pana Adolfa, że Helenka istotnie nie miała duszy.



IGNACY J. PADAREWSKI.



STANISŁAW MONIUSZKO.

A zaś moja trzecia kuzynka Helena., ale widzę że moje wywody genealogiczne za daleko mnie zaprowadziły, więc tutaj urwę, raz, aby nie nużyć czytelnika, a powtóre dlatego, że ta trzecia kuzynka Helena wiodła i wiedzie jako wdowa i matka dziewięciorga dzieci tak cnotliwy i przykładowy żywot, że nie mogę znaleźć nawet najmniejszego szczegółiku, któryby mi się wydawał godnym uwiecznienia.

Takie to wspomnienia snuły mi się po głowie, podczas gdy zajęty byłem pilnie pomniejszaniem ilości onych smakołyków, których niestety nie umiem nazwać. Dość, jeżeli powiem, że gdyby sam Lukullus wstał z grobu i widział zastawiony po królewsku stół w jadalni mojej kuzyneczki, toby zapewne zawstydził się i wrócił na swe zimne posłanie z takim uczuciem, jakie rodzi się w sercu każdego mistrza, gdy widzi, że go uczeń prześcignął.

A kiedy „*Veuve Clicquot brut*“ poczęły pękać i srebrzysty likwor zaczął się perlić w szampanowych szklaneczkach — wówczas tak się rozmarzyłem, jak poeta, który popuściwszy wodze swojej fantazyi, widzi siłą wyobraźni uśmiechające mu się szczęście w postaci nakładcy, gotowego wydać jego liche dramaty.

Po „*dîner*“ nakazała Helenka po-

gasić światła, usłużny fagas wysunął się dyskretnie z pokoju i zostaliśmy sam na sam... Usiedliśmy obok siebie na kozetce. Teraz znalazłem się w przykrem położeniu. O czym z nią rozmawiać? O pogodzie? Temat niestosowny, bo przecież Helenka nie była podlotkiem. Więc może o księżycu, który wytoczywszy się na niebo i wykrzywiwszy grymaśnie swą pyzată twarz, zaglądał ciekawie do pokoju i zdawał się szydzić z mojego zakłopotania i nieporadności. Ale i ten temat nie bardzo mi się wydawał ponętym.

O stosunki rodzinne Helenki również nie mogłem potrącić, bo te mi były nie lepiej znane, niż kanały na Marsie lub ustrój społeczny Buszmanów. Z nieprzyjemnej sytuacji wybawiła mnie sama kuzyneczka, prosząc, abym jej opowiedział cel mojego przybycia do Paryża.

I tu rozplątał mi się język, — szampan zaczął wywierać swoje błogie skutki — i stałem się tak wymownym, iż mi się w tej chwili wydało, że zapędziłbym w kozi róg samego Demostenesa lub Cicerona. A gdy zesłaliśmy na temat „sztuki“ i jałem bujać na skrzydłach Raffaelów, Tizianów, Caraccich, Rubensów, Rembrandtów, Teniersów i innych „mych“ wielkich poprzedników, gdy tego rodzaju słowa jak *nature morte*, *pay-*

*sage*, *portrait*, *allégorie*, *mythologie*, poczęły się sypać gęsto, jak pierze z rozdartej pierzyny, gdy wreszcie upojony potokiem własnych słów popadłem w pewien stan ekstazy, a Helenka zaświeciły się cudne, czarne oczy i pałały niebiańskim zachwytem — wówczas miałem illuzję, jak gdybym się znajdował ze swoją towarzyszką gdzieś za światem, za rzeczywistością, na słonecznych szczytach poezyi...

Helenka przytuliła się bliżej do mnie i położyła swą rękę na moim ramieniu; dreszcz rozkoszy przebiegł mnie od stóp do głowy, uczułem gorący oddech Helenki, straciłem panowanie nad sobą, objąłem ją za szyję — nie opierała się wcale — przyciągnąłem ku sobie, przycisnąłem silnie do piersi i...

„Na Boga! Paniczu! Bo mnie panicz udusi!“ wrzasnął mi ktoś przeraźliwie nad samym uchem...

Zrywam się... Gdzie jestem?... Hm, na swoim łóżku...

Przedemną stoi służąca Nusia napół zaperzona, napół zakłopotana i poprawiając swoje śliczne, bujne, jasne włosy czyni mi podniesionym nieco głosem wyrzuty:

„Jak panicz będzie takie głupstwa robił“, to daję słowo, nie będę przychodziła więcej panicza budzić. A teraz proszę wstać, bo już czas!

To rzekłszy, opuściła z udanym gniewem pokój.

— Kraków, w wrześniu 1907.

MARYLA S.

## Piosenka jesienna.

Burzliwe serce! bij powoli.  
Czyż nie znasz sztuki zapomnienia!  
Patrz! jak świat cały zimie kwoli  
W milczeniu szaty swoje zmienia.





Ptaszka piosenek już nie dzwonią,  
Słońca ognista słabnie siła;  
Co było żarem, blaskiem, wonią,  
Wie, że godzina mu wybiła.

Rżyska już t lko są na roli,  
Suchy liść niosą wiatrów tchnienia:  
Serce! powoli bij... powoli...  
Mądrość jest w sztuce zapomnienia.

JÓZEF ORŁOWSKI.

## 2 Przewodnicy, których trzeba prowadzić.

Powieść społeczna na tle galicyjskich  
stosunków miejskich.

I.

### W redakcyi „Samorządu“.

W uznaniu takich zasług, w dniu imienin Korsunia, wdzięczni koledzy po piórze, ofiarowali mu setkę biletów wizytowych, na których jaśniał wielo-znaczący napis: „Tadeusz Korsuń, współredaktor „Samorządu“.

Od tego dnia Korsuń nie tylko używał tytułu redaktora, ale uważał się za jednego ze szefów organu i odsyłał swoje poczyty wprost do drukarni, bez jakiegokolwiek dalszej kontroli.

Wielekroć razy atoli „popętnił“ czyn podobny, niezwykle swe podniecenie zdradzał zdwojoną hojnością i koleżeńskim afektem:

Wejście więc Korsunia było areymią wróżbą gładkiego usunięcia wszystkich chmur administracyjno-kasowych i dlatego nie tylko Rudzki i Grzesicki, ale nawet poważny zazwyczaj Drażek, wesołymi powitali go okrzykami.

Rudzki, ze wszystkich współpracowników najpraktyczniejszy, pomiarkował jednak zaraz niebezpieczeństwo grożące pułkarsowi Korsunia ze strony kasyera i dlatego uprowadził „kochanego Tadzia“ do sali redakcyjnej.

Naprzeciw nich wybiegli z za pieca, chłopaki z drukarni:



ZYGMUNT NOSKOWSKI.



WŁADYSŁAW ŻELEŃSKI.

— Panowie, skryptu!  
— A toż odesłałem już sonet do drukarni! — zapewnił Korsuń.

— Zbawco! — zawołał z przesadą Rudzki — ratujesz sytuację.

— Dałem także sprawozdanie z wczorajszego zebrania Kółka literackiego, na którym odczytałem moją najnowszą balladę.

— Trzeba było i balladę dać do druku.

— Dam dopiero za dwa, trzy dni, w pierw moja recenzja musi zaciekać i zainteresować ludność.

— Misera plebs profanum.

— Oj co prawda, podła plebs! wczoraj mnie na Kółku zjeździł Szczurek.

— Co ten chłopoman, ten wszechpolak?

— Jego przygana, to dla ciebie Tadzia reklama! — uspokajał Korsunia Grzesicki — z tego Szczurka przemawia jedynie zazdrość.

— Oczywiście! — potakiwał Rudzki.

— Sponiewierałem go też, co się zowie, w mojem sprawozdaniu.

— Brawo, doskonale! — wołał Grzesicki.

Równocześnie rozległo się odedrzwiwołanie metrapaży: który wpadł naraz jak bomba do sali redakcyjnej.

— Panowie, co będzie? — nie ma dotąd ani przeglądu politycznego, ani artykułu wstępnego...

— Wieleż skryptu brakuje?

— Na dziewięć szpalt!

— Tam do dyabła?

Lanicki podał Grzesickiemu numer ostatni „Zapędu“.

— Jest tu artykuł z Królestwa, który kasyer radził przerobić.

— Dawaj! — zawołał Grzesicki, a przebiegłszy okiem dwuszpaltową korespondencję z Warszawy dodał:

— Ależ to trzeba przedrukować, to zrobi sensację!

— Niepodobna — odezwał się na to Lanicki — Kugel się wścieknie, że przedrukujemy żywcem z „Zapędu“.

— Co ty wiesz Lanisius — rzekł na to Grzesicki — oto patrz: Najpierw tytułik damy „Krwawe dni w Warszawie“, a potem tych kilka słów najniewinniejszych. „Jedno z pism, z którym niesympatyzujemy, przynosi z Warszawy następujące sensacyjne wiadomości“.

— Słowo „sensacyjne“ trzeba dać tłustym drukiem — wtrącił Rudzki.

— Rozumie się! — odparł Grzesicki — otóż mamy jeden artykuł.

W drzwiach pojawiła się głowa kasyera.

— Panowie — rzekł — oto cały plik sprawozdań Wydziału krajowego przeznaczonych dla sejmu, trzebaby to podać w streszczeniu.

Rudzki porwał spiesznie spory plik druków i rozłożywszy je, zaczął przeglądać, wymieniając tytuły: O kolejach lokalnych, o kasach Reifeisenowskich, o włościach rentowych...

— Daj no to ostatnie — ozwał się Grzesicki — to mój referat.

— Ano masz!

Rzucił okiem Grzesicki na zadrukowany papier.

— Wiecie co? — rzekł po chwili — o tem nie ma co pisać! to trzeba przedrukować! Panie metrampaż! wiele to da skryptu.

— Trzy szpalty.

— A do tego dwie z „Zapędu“ to pięć.

— Brakuje cztery.

— Ale, ale — zawołał Lanicki — adwokat Grzybek nadesłał swoją mowę, jaką miał na onegdajszym uczeniu na strzelnicy.

— Bardzo aktualne! dawaj! wieleż tego?

— Szpalta!

— Bieźże się Lanusiu żwawo do przeglądu politycznego, a jak przyjdzie profesor Zarzycki, niech napisze słowo wstępne ad captandum benevolentiam szlagonów! — mówił Rudzki.

— Bylem zbyt długo na skrypt znowu nie czekał! — rzekł metrampaż, wybiegając w towarzystwie obu chłopaków.

— Dzięki Bogu, numer gotów! — zawołał wesoło Rudzki.

— A kiedy tak to chodźcie do Szkwrona — zapraszał Korsuń.

— Bravissimo, kochany amfitryonie, prowadźże nas, bo gardła istotnie wyschły.

— Nikt nie ma pojęcia, jak praca dziennikarska mózg wypala — wtrącił Grzesicki — żyjemy kosztem naszego duchowego kapitału.

— Nie żałuj! — przerwał mu Rudzki — oddajemy w ten sposób, co mamy najlepszemu społeczeństwu, bogacimy kraj, dźwigamy go z upadku.

— Jest do tego przygrywka w dzisiejszym moim sonecie! — zauważył Korsuń.

— Dajże pyska Tadziu za to złote serce twoje.

— Chodźcież do Szkwrona.

W drzwiach stanął kasyer z miną niemal przerażoną.

— Co? panowie już odchodzą!

— Ależ wszystko gotowe.

— A wstępny artykuł?

— Napisze Zarzycki, a gdyby nie zdążył, to niech przedrukują z *Dziennika ludowego* bardzo zajmujący traktat o kwestyi marokańskiej! — zawołał Rudzki, wybiegając za Korsuniem i Grzesickim.

(C. d. n.)

## Kronika.

Sejm krajowy będzie odroczony w sobotę 12. b. m. do listopada lub grudnia b. r. dla uchwalenia zmiany ordynacji wyborczej.

W Sejmie galicyjskim po wielu scyskach zgodzono się na kompromisowe załatwienie sprawy nowego regulaminu obrad sejmowych, który w czwartek wieczór przyjęto w drugim i trzecim czytaniu. Przyjęto też ustawę łowiecką w III czytaniu. Członkiem Wydziału kraj. z kuryi gmin wiejskich został wybrany w miejsce ś. p. Gliźniuka poseł Ksenofont Ochrymowicz szef wydawnictwa książek szkolnych.

Sejm krajowy przyjął do wiadomości sprawozdanie Wydziału kraj. o zamknięciach rachunkowych gal. Kasy Oszczędności we Lwowie za r. 1905 i 1906 i udzielił Zarządowi gal. Kasy Oszczędności absolutorium z rachunków za te lata.

O zdrowiu cesarza naszego donoszą z Wiednia donoszą, że nastąpiło w niem pewne polepszenie. Katar, na który cesarz od 14. dni cierpiał, ustąpił. Jeszcze tylko kaszel trwa dalej, tak, że dłuższe mówienie przychodzi z trudnością. Z tego powodu za poradą lekarzy odroczone zapowiedzianą na środę audyencyę obu prezydentów gabinetu. Tak samo program przyjęcia hiszpańskiej pary królewskiej może uległ zmianom. Cesarz nie leży w łóżku i prowadzi zwykły tryb życia. Według ostatnich wiadomości, które nadeszły stan zdrowia cesarza jest zupełnie niezmienny. Cesarz ma zapalenie oskrzeli, gorączki wcale nie ma. Stan zdrowia nie przeszkadza monarsze załatwiać sprawy bieżące, jak zwykle. Wiedeńska Izba handlowo-przemysłowa uchwaliła wyrazić cesarzowi najwyższy żal i współczucie, że z powodu słabości nie może wziąć udziału w uroczystości poświęcenia kamienia węgielnego pod nowy gmach Izby. Cesarza zastąpi arcyks. Rajner.

Pamięć swej protektorki śp. Adamowej hr. Potockiej uczciło Krakowskie Towarzystwo Dobroczynności na osobnym uroczystym posiedzeniu pod przewodnictwem prezesa Henryka Szwarca w następujący sposób: Uchwalono wmurować w kaplicy zakładowej tablicę pamiątkową na cześć pamięci Zmarłej i zawiesić jej portret w sali posiedzeń rady towarzystwa między portretami największych dobrodziejów towarzystwa.

Dla uczczenia pamięci ś. p. Henryka Rewakowicza Rada m. Lwowa uchwaliła ofiarować 1.000 K. na fundusz Henryka Rewakowicza przeznaczony dla ubogich uczniów.

Pozpoczęły się procesy karne w Krakowie przeciw fałszerzom pieczęci i podrobionych stempli na papierach zagranicznych oraz przeciw dr. Bolesławowi Zielińskiemu, b. przewodniczącemu męskiego T. S. L. im. Asnyka o oszustwo i sprzeniewierzenie na szkodę tych instytucji i lekkomyślną krydę.

Sejm węgierski rozpoczął swe obrady dn. 10. bm. Prezydent Sejmu Justh przyjął deputacyę socjalistów.

Najbliższe posiedzenie Rady Państwa odbędzie się we środę 16. bm. o g 11. przedpołudniem.

Założenie państwowego Sem. naucz. męskiego w Kętach nastąpi prawdopodobnie około 15. b. m. Otwarta będzie klasa przygotowawcza i I. rok seminaryum.

Skupeczyna serbska zwołaną została na 14. b. m.

Do banku w Sedden w stanie Alabana wtargnęło czterech zamaskowanych ludzi, którzy zrabowali gotówki, papierów wartościowych, oraz kosztowności na 4 miliony dolarów, zabili w starciu szeryfa i umknęli.



HENRYK MELCER.



STANISŁAW NIEWIADOMSKI.

Z okazji pogrzebu zamordowanego rewirowego (dozorcy policyjnego) Dulińskiego przyszło w Odessie do krwawego starcia pomiędzy żydami a członkami Związku rosyjskiego; 50 ludzi rannych, z tych pięciu śmiertelnie.

W Baku we wszystkich kopalniach nafty Bibi-Ejbat wybuchł strejk.

Podczas transportu więźniów z Tiumeni do Tobolska napadli więźniowie na strażników. Przyszło do walki. Strażnicy zabili 22 więźniów, 11 więźniów uciekło, zabrawszy strażnikom broń. Kilku strażników jest rannych, z tych jeden ciężko.

Bursa dla młodzieży gimnazjalnej powstała przy lwowskiej sodalicyi maryjańskiej. Na początek znajdzie umieszczenie pięciu uczniów celujących. Przy bursie powstaną warsztaty rękodzielnicze dla wychowanków. Będą one nie tylko miłą i pożyteczną rozrywką dla młodzieży, ale nauczą jej cenić pracę rękodzielniczą i dadzą poznać ile ta praca poświęceń i trudu wymaga.

Hiszpańska para królewska udaje się na kilkutygodniowy pobyt do Wiednia.

W kościele parafialnym w Kopyczyńcach odbędzie się we wtorek 15. b. m. ślub panny Maryi Wilsonówny, córki dra Ryszarda, lekarza w Kopyczyńcach, i Adeli z Hoszowskich, z panem Saturninem Mrávincsiem, konceptystą namiestnictwa, synem śp. Czesława prokurzysty banku hipotecznego i Sa urniny z Reyznerów.

Z pociągu pospiesznego Lozanna Medjolan wysiadł w Sitten w Kantonie Wallis w Szwajcaryi podróżny, który trzymał w rękach bombę, wołając, że znalazł ją pod ławką w wozie III kl. W tej chwili bomba wybuchła, urwała mu ręce, nadto zraniła lekko konduktora. Natychmiast zarządzono śledztwo. Rannego podróżnego przesłuchano w szpitalu. Według

innej wersji spostrzegł podróżny w wozie pod ławką dymiącą fiłaskę owiniętą w papier. W chwili, gdy chciał ją podnieść, nastąpił wybuch.

O wybuchu bomby doniesli z Łodzi; W Pabianicach mianowicie znalazł 12-letni chłopiec, Wojciech Borkowski, w śmietniku bombę i uderzając w nią młotkiem, rozbił ją. Bomba wybuchła i zabiła na miejscu chłopca, oraz kilku robotników, w pobliżu pracujących. Wkrótce przybyło na miejsce wybuchu wojsko, dokonało w pobliżym domu rewizyi i aresztowało 8 osób.

O szczęściu w nieszczęściu donosi nam nasz korespondent z Kołomyi, co następuje: Onegdaj postrzelil się syn Marszałka kołomyjskiego Włodzimierz Jasiński. P. Jasiński wyszedł w pole mając w kieszeni browning. W chwili kiedy pochylił się nad kartoflikiem wypadł z kieszeni kurtki browning, którego kłapa widocznie w kieszeni otworzyła się i wypalił, — godząc p. Jasińskiego poniżej kolana. Kula przeszła przez nogę pomiędzy mięśniami i wyszła powyżej kolana. Kość została nie naruszona. Pierwszej pomocy lekarskiej udzielił p. Jasińskiemu dyr. szpitala w Kołomyji Dr. Lewicki. Raniony ma się zupełnie dobrze.

W sprawie Wandy Dobrodzickiej aresztowanej w Krakowie, ministerstwo sprawiedliwości orzekło zgodnie z Izłą radną krakowskiego sądu wyższego, że Wanda Dobrodzicka nie będzie jako poddana austriacka wydana władzom rosyjskim z powodu spełnienia zamachu na generał-gubernatora Skalfona. Natomiast ma być Dobrodzickiej wytoczone śledztwo o zbrodnię usiłowanego morderstwa na osobie generał-gubernatora Skalfona.

Rekonstrukcyja gabinetu austriackiego ma nastąpić albo przed otwarciem parlamentu, albo najpóźniej w kilka dni potem. Donosi o tem dziennik wiedeński „Die Zeit“ na pod-

stawie informacji otrzymanej od pewnego miarodajnego członka gabinetu austriackiego.

Książę Alfred Lichtenstein zmarł w zamku swym w Hollenegg.

Tragiczny wypadek zmiążdżenia przez pociąg wydarzył się 8. b. m. o g. pół do 8. wieczorem na dworcu kolejowym Podzamcze pod Lwowem. Podczas przesuwania wozów ciężarowych obok t. zw. bloku, szyber Teodor Harasym wszedł między dwa wozy, chcąc je spiąć ze sobą. W czasie tej czynności pośliznął się na szynach tak nieszczęśliwie, że dostał się między dwa zderzaki, które zbliżając się ku sobie, zmiążdżyły go na miejscu. Doznał on złamania wszystkich żeber i lewej ręki.

Zarząd główny Związku teatrów i chórów włościańskich we Lwowie odbył dnia 1. b. m. posiedzenie, na którym prezydium związku przedstawiło sprawozdanie ze swej dotychczasowej działalności, jak również szczegółowe sprawozdania teatrów i chórów włościańskich w Dubiecku, Grochowcach, Humniskach, Jezierzanach ad Czortków, Niecieczy, Niedźwiadzie, Paszczynie, Prusach, Świerchowej i Zaborowie. Sprawozdania te stwierdzają raz jeszcze brak sztuk odpowiednich, trudności w nabywaniu dekoracyi i kostymów, potrzebę urządzania odpowiednich składów w tym kierunku. Z ubolewaniem stwierdzono również, że władze szkolne robią trudności w udzieleniu sal szkolnych, a zarazem wyrażono nadzieję rychłej zmiany w tym względzie wobec przychylnego stanowiska, jakie zajmuje wobec Związku wogóle prezydium Rady szkolnej kr. Związek pozostaje w ścisłym kontakcie z innymi instytucjami, pracującymi dla dobra ludu polskiego, jak z Towarzystwem Kółek rolniczych, które wydelegowało do Zarządu gł. Związku pp. Artura Zarembe-Cieleckiego i ks. Ant. Koleńskiego, tudzież z Tow. Sz. Lud., które wydelegowało swego sekretarza p. Ant. Januszewskiego. W najbliższym czasie rozpocznie Związek pod redakcyą p. Tadeusza Pawlikowskiego wydawnictwo miesięcznika pt.: „Poradnik dla teatrów i chórów włościańskich“, tudzież wydawnictwo biblioteczki dramatycznej, której tomik pierwszy obejmie dialog Piotra Baryki „Z chłopia król“ w opracowaniu dr. L. Bernackiego, przygotowuje przegląd literatury dramatycznej ze stanowiska potrzeb polskiego teatru włościańskiego w opracowaniu prof. dr. Wilhelma Bruchnałskiego, w końcu tani śpiewnik ludowy pod redakcyą p. Dantego Baranowskiego. Dzięki ofiarności hr. Kl. Dzieduszyckiego z Martynowa wysła Związek w najbliższym czasie na przeciąg jednego miesiąca instruktora muzycznego do powiatu rohatyńskiego. Uchwalono regulamin dla oddziałów powiatowych i postanowiono przystąpić w najbliższej przyszłości do zorganizowania kilku takich oddziałów. W końcu załatwiono szereg spraw bieżących.

Konstytucyę podpisał szach perski. Fakt ten wywołał we wszystkich sferach w Persyi wielką radość; stolica Teheran była we śródę iluminowana.

Znany skrzypek polski Bronisław Hubermann kupił u Mockla wspaniałe skrzypce Józefa Guarneriusa del Gesu z r. 1733 za 36.000 marek (43.000 koron).

Koszt urzędzenia międzynarodowego kongresu higienicznego, który odbył się w Berlinie, obliczono na przeszło 200.000 m. Rząd niemiecki przeznaczył na ten cel 70.000 m.,



STANISŁAW MONIUSZKO  
w młodszych latach.



JÓZEF ELSNER

rząd pruski 40.000 k. a 60.000 m. zapłacili uczestnicy i goście. Samo sprawozdanie kosztować będzie przeszło 40.000 m.

**Rewizja w procesie Haa** skazanego na śmierć za zamordowanie swej teściowej, odbędzie się w Lipsku 12. b. m.

**Rząd bawarski** nie zezwolił na palenie zwłok i odrzucił podanie magistratu monachijskiego, norymberskiego i augsburskiego, które urządzić chciały krematorja.

**Anarchista rosyjski** Łab, który dn. 5. maja br. na placu Republiki w Paryżu strzelał do żołnierzy, został skazany na 15 lat robót przymusowych oraz na 20 lat wydalenia z kraju.

**Z Stambułu** donoszą o nowych rzeziach dokonanych w Larinie koło Kastoryi, przy czem zamordowano 20 osób, w tem 13 kobiet. Koło Serres napadły bandy bułgarskie na Greków.

**„Riecz“ ogłasza okólnik** „Związku narodu rosyjskiego“ do prezesów oddziałów gubernialnych, potępiający politykę rządu w sprawie ulg dla żydów i domagający się przywrócenia dla żydów strefy osiedlenia.

**Rektor i dziekani** petersburskiego instytutu politechnicznego wnieśli prośbę o dymisyę, z powodu przywrócenia mocy obowiązującej postanowieniom statutu instytutu, mocą którego liczba słuchaczy żydów nie może wynosić więcej niż 15 prc. W ostatnich czasach postanowienia tego nie stosowano.

**W sprawie ugody węgierskiej** nadeszły wiadomości z Budapesztu, że już podpisano cały kompleks ustaw ugodowych, które 16. bm. przedłożone będą parlamentowi. Konferencya w sprawach prawno-państwowych, stojących w związku z ugodą, która odbyła się we środę między obu prezydentami gabinetów i bar. Aerenthalem, będzie dalej prowadzoną i ukończoną w przyszłą niedzielę.

**W Lipsku** przed trybunałem Rzeszy w procesie o zdradę stanu przeciwko socjaliści

Liebknechtowi (synowi słynnego Wilhelma Liebknechta), której tenże miał się dopuścić przez agitację antimilitarną, prokurator trybunału Rzeszy postawił wniosek na karę dwuletniego więzienia, pozbawienia czci przez lat pięć, zniszczenie inkryminowanej broszury i natychmiastowe aresztowanie. Proces Liebknechta odroczono do dzisiaj.

**Na wybrzeżach Kanady** szaleją gwałtowne burze; wiele okrętów ucierpiało, zginęły setki osób. Wielka ilość zabudowań zniszczona. Brak dotąd bliższych szczegółów.

**Hiszpańska rada ministrów** obradowała nad położeniem w Marokku i postanowiła zwołać kortezy na 22 bm.

**Gabinet w Serbii** Pasicza zamierza natychmiast po zebraniu się skupczyny odroczyć ją na kilka tygodni, aby nie być zmuszonym przedkładać budżetu. Obecny rok zamyka się deficytem 4,200.000 franków. Przedłożenie budżetowe na rok najbliższy ma wykazać niepokryty deficyt na 7. milionów franków.

**Nowa katastrofa kolejowa** zaszła w Zemuniu na Wyrzech. Zderzył się pociąg pospieszny z towarowym. Zginęli: maszynista i kucharz wozu restauracyjnego, 7 osób odniosło ciężkie rany, kilka osób lekkie obrażenia. Pociąg ratunkowy przywiózł rannych do Budapesztu. Jak się zdaje katastrofę spowodowało to, iż stojący na dworcu pociąg towarowy ruszył z miejsca, lecz ponieważ zawiodła zwrotnica, wjechał na fałszywy tor i zderzył się z pociągiem pospieszny.

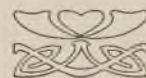
**Zmarła we Lwowie** 1-o voto Tothowa 2-o voto Starzewska, matka p. Dyonizego Totha, sekretarza krakowskiego Tow. wzaj. ub.

**Tytułem odszkodowania** za pacyfikację Marokka Francya żąda 20 milionów franków. Obsadzenie Udżży i Casablanki ma potrwać rok jeden.

**Wielka demonstracja socjalistyczna** celem wywalczenia powszechnego prawa głoso-

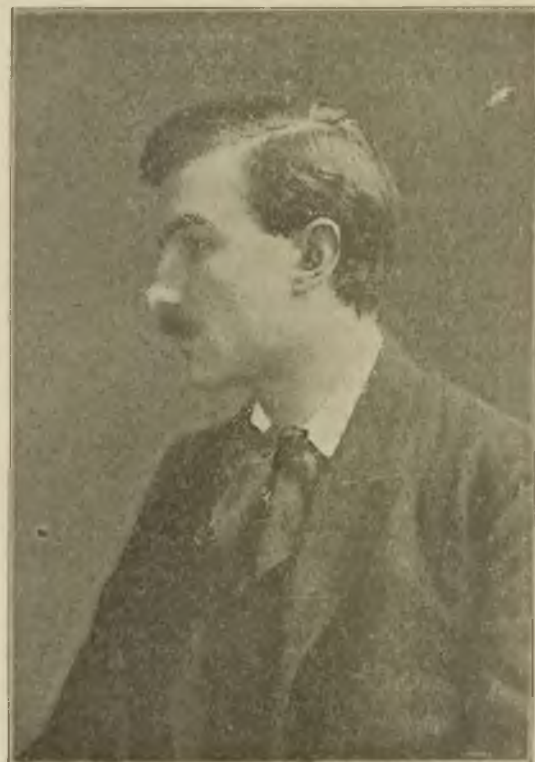
wania na Węgrzech odbyła się w Budapeszcie dn. 10 b. m. Już wczesnym rankiem zbierali się socjaliści na ulicach z okazji dzisiejszej demonstracyi. Sklepy zamknięte, w fabrykach i zakładach przemysłowych ruch ustał. O g. 9. przedpołudniem rozpoczął się z placu Kolomana Tiszy pochód. Liczbę uczestników pochodu obliczono na 50 do 60.000. Na czele pochodu demonstracyjnego jechali członkowie komitetu wykonawczego stronnictwa socjalistycznego, potem goście zagraniczni, za nimi dwunastu cyklistów, kapela grająca pieśni robotnicze. W pochodzie widniało napisami wiele czerwonych sztandarów z żądaniami powszechnego głosowania. Z wyjątkiem zakładów elektrycznych wszędzie pracę wstrzymano. Z wielu domów i balkonów powiewały chorągwie trój kolorowe z napisami. Niech żyje powszechne prawo głosowania“. Policya zarządziła rozległe środki ostrożności, cała załoga budapeszteńska była w pogotowiu. W koszarach; znajdujących się koło parlamentu ulokowano pułk huzarów dla ewentualnej obrony gmachu parlamentu. Przedpołudniem udała się deputacya do prezydenta sejmu Justha. Deputacya w pochodzie nie wzięła udziału. Z prowincyi nadeszły depesze, że w całym kraju odbyły się analogiczne demonstracye o bardzo spokojnym przebiegu. Do Budapesztu przybyli posłowie do Rady państwa Schumeier i Winarsky z Wiednia, a z Belgradu przywódca tamtejszych socjalistów Stojanowicz.

**Proces o skrytohójcze morderstwo**, popełnione na osobie kasyera Towarzystwa ubezpieczeniowego w Magdeburgu, toczył się w Wiedniu. Sprawca Blecha został skazany na 20 lat ciężkiego więzienia.





KAROL KURPIŃSKI.



KAROL SZYMANOWSKI

Dr. G. Fr.

## Błonica czyli „Diphtheritis“.

(Dokończenie).

(Patrz Nr. 22. „Chwili“).

Dwie te choroby: *krup* i *katar krtani*, na pozór tak do siebie podobne, różnią się jednakże wielce w swojej istocie, kiedy bowiem dławiec (*krup*) jest chorobą ciężką i tak bardzo życiu grożącą, że mały tylko procent pacjentów nią dotkniętych może być przy życiu utrzymany, katar krtani prawie zawsze wyzdrowieniem się kończy. Okoliczność ta jest powodem rozmaitych na wzmiankę zasługujących sytuacji i wydarzeń. Jeżeli dziecko, które na prawdziwy dławiec chorowało, umarło, a lekarz nie uważał za stosowne użyć w samym początku środka wymiotnego (np. z powodu zbyt wielkiego osłabienia), natychmiast rada doświadczonych ciotek, piastunek i t. p. dekretuje, że lekarz do śmierci dziecka się przyczynił, ponieważ nie „przerwał“ wymiotami choroby i mnóstwo na poparcie rozumnego swojego twierdzenia, opowiadają historji, w których dziecko dotknięte krupem zaraz po wymiotach wyzdrowiało. Szanowne czytelniczki z łatwością odgadną, że ostatnie te wypadki do zwyczajnego kataru krtani a nie do krupu zaliczyć należy i że dzieci takie bez wymiotów tak samoby były wyzdrowiały. Owczarze, homeopaci, zażegnawcze i rozmaici szarlatani mają tu obszernie pole do swoich popisów; „każdy z nich jest w posiadaniu niezawodnego środka“ przeciwko dławcowi, a łatwowna publiczność, która nieraz widziała zastosowane owe środki, przekonała się dotykalnie o wielkiej ich skuteczności! Nie potrzebuję dodawać, że szczęśliwy przy-

padek w takich razach zdarzył, że środki te zastosowano w katarze krtani, któryby i bez tego był się wyleczył, a o wypadkach, w których prawdziwy dławiec, pomimo użycia tych środków do śmierci doprowadził, nie mówi się; są one zresztą bardzo rzadkie, gdyż choroba ta jest bez porównania rzadszą od poprzedzających. Więcej wypadków zatem świadczy za nimi, niż przeciwko nim.

Jednym z nieprzyjemnych następstw błonicy jest paraliż, który w rozmaitych grupach mięśni po skończonym już procesie błonicy czasem się rozwija. Najczęściej podpadają paraliżowi mięśnie gardziela, co się przez utrudnienie połknięcia, zwłaszcza płynnych pokarmów, które nieraz przez nos wyciekają, objawia. Czasem paraliż dotyka mięśnie rąk lub nóg. Objaw ten, który w żaden sposób fizjologicznie wytłómaczyć się nie da, bywa zwykle bardzo alarmującym, ale nie jest połączony z żadnem niebezpieczeństwem, gdyż prędzej czy później, przy odpowiednim leczeniu, nie zostawiawszy żadnych złych następstw, przemija.

Cheąc uchronić dzieci od tych chorób, trzeba przedewszystkiem unikać wszelkich stosunków z osobami niemi dotkniętymi, a nawet z domem, w którym się one gnieźdzą. Dzieci zdrowe należy odosobnić, od dzieci chorobą dotkniętych. Wszystkie sprzęty używane przez chorych należy poddać desynfekcyi. Osoby zajęte pielęgnowaniem chorych dzieci powinny się mieć bardzo na baczności, gdyż wyżej przytoczone wypadki przekonywają, jak bardzo zaraźliwą jest ta choroba. Osoby, opiekujące się dziećmi, zwłaszcza takie, które na wsi, zdala od lekarza mieszkają, powinny się starać o nabycie wprawy w oglądaniu gardła. Manipulacya to bar-

dzo prosta: należy kazać otworzyć dziecku usta jak może najwięcej, kazać mu wymawiać głośno literę *a* i trzonkiem od łyżeczki nacisnąć język, wtedy cały gardziel można okiem objąć.

Powinien on być lekko zaczerwieniony, jeżeli brzeg podniebienia i języczek odznaczają się od staczającej błony śluzowej silniejszym zaczerwienieniem, to mamy przed sobą katar gardziela, który jest bardzo częstym zjawiskiem i oprócz płukania ślazem ciepłym, albo roztworem ałunu (pół łyżeczki ałunu na szklanekę letniej wody lub ślazu), innego leczenia nie wymaga. Jeżeli jednak na czerwonej błonie śluzowej pokazują się małe szarawo-żółte plamki, wielkości choćby łebka od szpilki, nie mówiąc już o plamach wielkości grochu polnego, to trzeba bezwzględnie lekarza sprowadzić.

## Praktyczne rady dla gospodyń.

### Kury.

Dobrze karmione kury w wieku od 4—5 do 6 miesięcy są najlepsze do spożywania, mięso młodych jest zbyt miękkie i niesmaczne. Dlatego też we Francji i w Belgii, gdzie jest najsmaczniejszy i najtłuszczyjszy drób, kurczątki wcale nie jadają, lecz dopiero w tym wieku dobrze utuczone podają na stół i dopiero wtedy są w handlu. Ostrogi twarde, a łuski u nóg kosmate, dowodzą, że kura jest stara, nadto należy zwrócić uwagę na głowę, a raczej na grzebień, który u starych kur jest gruby i chropowaty. Jeżeli dolna część uda jest tak sztywną, że z trudnością zgjąć się daje, nie kupować takiej kury, choćby była tłusta i mięsista.

Młoda kura, ma tylko początki ostróg, a łuski u nóg błyszczące i gładkie, mięk-

kie i jasnego koloru; pazury delikatne i ostre, dolne udo miękkie a grzebień cienki i gładki. Oprócz tego młoda kura jest wy smukłą, ma skórę cienką i pierze jej łatwo daje się uskubać. Kury siedzące i kwoczki nie są zdatne do jedzenia. Niesmaczne są również kury podczas pierzenia, oraz lekkiej wagi i chude tak, że kości łatwo się domacać. Chorych kur nie używać na pokarm, ponieważ mięso ich nie jest zdrowe.

### Gołębie.

Najsmaczniejsze są gołębie, zaczynające latać w miesiącu maju, czerwcu i lipcu, bo są wówczas najmłodsze. Kupując gołębie żywe, należy zwrócić uwagę na ich ciężkość, a potem rozdmuchać pierze, dla przekonania się czy jeszcze są młode, co uwydatnia się małemi szypułkami pomiędzy pierzem; Następnie obmacać pierś, która, jeżeli jest okrągłą i kości ma pokryte mięsem, a nie skórą to gołąb dobry. Gołąb stary ma zawsze nogi koloru czerwonego i pozbawione puchu. W takim razie niezdatny jest na pokarm.

### Uwagi kulinarne.

W niniejszym numerze postanowiliśmy podać kilka przepisów na wyrabianie sosów. Przedtem jednak krótka uwaga o podpalaniu sosów.

Przy zarabianiu sosów zwrócić należy baczną uwagę na podpalanie mąki w maśle, aby sos był klarowany i właściwy zatrzymał kolor. Skoro więc masło roztopi się

w rądelku, włożyć trzeba do niego mniejszą część mąki i rozbijać ją ciągle łyżką, smażąc, aż się sformuje gładka masa. Zdjąć z ognia, rozprowadzić bulionem, postawić na wolnym ogniu i rozbijać do przejrzystości. — Na sos rumiany masło trzeba pod smażyć mocniej — na jasny mniej; na biały zaś tylko roztopić i zaprawiać.

### Sos pospolity.

Zarumienić łyżkę mąki w łyżce masła, wlać szklankę dobrego bulionu, zagotować, dodać trochę usiekanego szczypiorku. Skoro parę razy się przewróci, będzie gotowy.

### Sos śledziowy do sztuki mięsa.

Wymoczyć i obrać z ości śledzia, u siekać drobno z jedną cebulą i kawałkiem masła. W roztopionym maśle podsmażyć łyżkę stołową mąki zmieszać z siekaniem i jeszcze raz podsmażyć, wlać szklankę bulionu, łyżkę cytrynowego soku, zagotować mocno i teraz zalać mięso.

### Sos do kotletów.

Podrumienić mąkę w maśle, wlać szklankę bulionu, zagotować, włożyć trochę podpalanego cukru, precedzić przez sitko, włożyć trochę kaparów, cytryny pokrajanej w talerzyki, lub korniszonów, czy marynowanych grzybków, zagotować raz jeszcze i gorącym zalać kotlety.

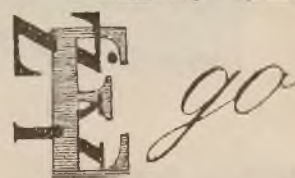
Dla odmiany można dolać  $\frac{1}{2}$  litra wina i z niem zagotować.

### Sos do kotletów, inaczej.

Szklankę wina francuskiego, kawałek cukru, łyżkę stołową cytrynowego soku,

oraz kawałek bulionu suchego, rozgotowanego w wodzie, bułki tartej parę łyżek — zmieszać dobrze, zagotować, precedzić i zalać kotlety na wydaniu.

### REBUS.



Wydawca i odpowiedzialny redaktor  
**Maksymilian Schlesinger.**



**ROWERY** najlepszej jakości Kaisera

styryjskie graziosa SOUVERAIN poleca

**Marek Feuerstein**

skład maszyn we własnym domu — Grodecka 59 we Lwowie, telefon Nr. 756. — Na żądanie prospekty, ulgi w spłatach.

## „Praktyczne uwagi o budowie i zakładaniu kolejek wąskotorowych“

nakładu

**JULIUSZA WEISSA**

generalnego reprezentanta firmy

**Roessemann i Kühnemann**

oddz. kolei wąskotorowych Artura Koppela

wyszły z druku.

SKŁAD W KSIĘGARNI H. ALTENBERGA.

Proszę uważać!

Tylko pod l. 12 ulica Hetmańska l. p.

obok domu bankowego p. Sokala i Liliena znajduje się

**Pracownia i salon mód kapeluszy**

pod firmą

**HERMAN LACHS**

Filii niema.

Od roku 1773. istniejąca Drukarnia i Zakład artystyczno-litograficzny

**PILLERA, NEUMANNA i Sp.**

Lwów, ul. Łyczakowska 3.

Wykonuje wzorowo i na czas oznaczony:

**Bilety wizytowe litografowane, zaproszenia ślubne i balowe, etykiety na flaszki, pudełka, puszki i t. p. jednokolorowe lub barwne,**

papiery wartościowe, książeczki kas oszczędności i udziałowe, druki i tabele dla konsorcjów i banków, karty adresowe, nagłówki na listy i faktury kupieckie — artystycznie nadto: dyplomy, plany, mapy, nuty, plakaty, tułki cygaretowe, autografie i wszelkie roboty w zakresie litograficzno-artystyczny i drukarski wchodzące.







**ADOLF  
SILBERSTEIN**

Optyk i mechanik

we Lwowie, ul. Karola  
Ludwika 1. 9 i róg ulicy  
Sykstuskiej.

**Inżynierowie Bracia Rzędowscy**

**Biuro techniczne**

dla budowy wszelkich urządzeń elektrycznych,  
wodociągowych i gazowych

BIURO: SKŁADY:

Lwów, Sykstuska 16. Lwów, Balonowa 10.

Adres dla telegramów: „RZĘDOWSKI“.

Telefon Nr. 257.

Rok założenia 1849.

Obficie zaopatrzony skład  
żelaza

**Salomona Rappaporta**

we Lwowie, przy ul. Ka-  
zimierzowskiej, pod l. 16

poleca blachy, trawersy i szy-  
ny, pompy, okucia budo-  
wane, artykuły wodociągo-  
we i gorzelniane.

**Księgarnia i antykwarnia**

**Leona Bodeka**

Lwów, ul. Ormiańska 3

poleca

Sennik egipsko-chaldejski

alfabet, wykład snów wraz  
z podaniem numerów.

Cena egzemplarza z rycinami 50  
hal, bez rycin 30 hal. z przesyłką  
pocztową.

**Jarostaw  
Leszczyński**

ul. Unii Lubelskiej  
l. 21,

przygotowuje do eg-  
zaminu rządowe-  
go z muzyki — u-  
dziela lekcji teo-  
ryi — harmonii —  
kontrapunktu.

\* \* \* \* \*

Od pół wieku istniejący skład  
wędlin przy ul. Krakowskiej  
l. 15 we Lwowie

**Józefa KOTOWICZA**

(przedtem Underka)

poleca znakomite szynki. —  
Więszym odbiorcom stoso-  
wny rabat.

\* \* \* \* \*

**Linia Hamburg-Ameryka**

Bezpośrednie połą-  
czenie między Ham-  
burgiem a New-Jorkiem, Ka-  
nadą, Ameryką Centralną,  
Południową, Meksykiem,  
Kubą, Brazylią, Afryką  
wschodnią, Południową,  
Azyą wschodnią i t. d.

Dwuśrubowymi parowcami po-  
spiesznymi i pocztowymi.

Generalna Agencja dla  
Galicyi we Lwowie, ul.  
Gródecka l. 95.

**SINGERA** maszyny do szycia do różnych celów,  
a zatem nie tyl-  
ko do użytku  
przemysł-  
wego, lecz także  
do wszelkich ro-  
bót wchodzą-  
cych w zakres  
szycia domo-  
wego jedyn-  
e u nas nabyć mo-  
żna.




**Singer Co. Tow.**  
Akc. maszyny  
do szycia

Filie: Tarnopol, ul. 3 Maja; Przemyśl, Rynek 23; Stanisławów, Sa-  
pieżyńska 21; Czerniowce, Pańska 16; Złoczów, Jabłonowskich  
602; Brzeżany, Rynek; Sokal, Rynek 5; Stryj, Sobieskiego 7/9;  
Kołomyja, Dom Narodny; Suczawa, Franciszka Józefa; Czortków,  
koło mostu 73; Storozyniec, Buddenicka 1479; Kałusz, Dolińska,  
67; Buczacz, Rynek 17; Sambor, Kopernika 4.

Przy kupnie  
zważać należy  
na to, aby ma-  
szyna nabytą  
została w na-  
szych składach.  
Nasze składy  
poznać można  
po ubocznym  
znaku.

**Lwów, pl. Ha-  
licki 2, filia:  
Gródecka 30.**

Założony 1782 r. najstarszy Zakład przemysłowy w kraju  
ces. król.  uprzyw.

**Rafinerya spirytusu, Fabryka najprzedniejszych likierów,  
prawdziwych polskich wódek, rozolisów i rumu**

**J. A. BACZEWSKI**

c. i k. dostawca nadworny we Lwowie

poleca prawdziwe polskie żytnie wódki, starki etc.

**NALEWKI** **LIKIERY**

na najlepszych owocach najdelikatniejsze, równorzędne  
z pierwszemi markami franc.

**SPIRYTUS**

najczystszy bezwonny, niedościgniony na punkcie jakości  
i czystości. — Wysyłka pocztą w skrzynkach 5 kg. lub blasz.

Odnaczony na Wystawie  
Paryskiej

Specjalny magazyn nowości konfekcyi dla pań

**ADOLF CZOPP**

Lwów, Plac Kapitulny 3 (naprzeciw kościoła katedralnego).

Pierwszorządne modele zawsze na  
każdy sezon bogato usortowane.

Zamówienia skutecznie  
się w najkrótszym czasie.

